



2010 年度国際ビジネス大賞 にご応募ください

国際ビジネス大賞は、ザ スティービー アワード (The Stevie® Awards) が主催するコンペティションです。インターナショナル スティービー アワードは、世界中のビジネス業界における優れた功績を称える賞です。企業および個人の成果や貢献を表彰します。世界中のあらゆる組織と個人に参加資格があります。受賞者は 6 月に発表され、9 月に開催される授賞式でインターナショナル スティービー アワードのトロフィーが授与されます。授賞式の詳細については、Web サイト www.stevieawards.com/iba にて後日お知らせいたします。

インターナショナル スティービー アワードの規則はこのパンフレットに示すとおりです。公式参加申込書フォームと申込手順の説明書は、別途参加申込用キットに含まれています。

応募の際は、インターナショナル スティービー アワードの Web サイトから直接参加申込書をご提出ください。

手順を複数の言語でご説明しています。Web サイト www.stevieawards.com/iba をご覧ください。

応募期限: **2010 年 5 月 12 日**

期限後のお申し込みも、6 月 9 日まで受け付けます。ただし、応募費用のほかに、1 件ごとに 35 ドルの追加料金をお支払いいただきます。

規則

インターナショナル スティービー アワード Web サイト www.stevieawards.com/iba、FAX、または郵送にて参加申込書をご提出いただいた場合は、提出者が以下の規則をお読みになり、同意していただいたものとみなします。

1) 応募資格

2009 年 1 月 1 日現在、もしくはそれ以降に活動しているあらゆる (営利および非営利) 組織。ただし、以下の条件を満たす必要があります。

- 参加申込書に 2009 年の年初以降に達成された成果が記載されていること。
- 参加申込書が公式カテゴリー (カテゴリー一覧については、参加申込用キットを参照) のいずれかの分類で審査されることが可能なこと。

2) アワードのカテゴリー

カテゴリーは、参加申込用キットに含まれる別の文書に一覧表示されています。フォーム上に表示されるいずれか 1 つのカテゴリーに対して、参加申込書を 1 通提出します。カテゴリーに関する要件と手順についても、この文書に記載されています。参加申込用キットには、以下のフォームが含まれます。

- 参加申込用カバー シート: 郵送または FAX で提出する場合にのみ必要となります。参加申込書に添付する用紙です。Web サイト www.stevieawards.com/iba を使用する場合には、参加申込用カバー シートの提出は必要ありません。
- 経営管理者、企業、製品、部門、チーム、個人のカテゴリー一覧。参加申込要件、手順、応募費用が記載されています。

- 広告、Web サイト、ビデオ、その他のメディアのカテゴリー一覧。参加申込要件、手順、応募費用が記載されています。

3) 応募期限

応募費用と参加申込書フォームの受領期限は次のとおりです。

応募の締め切り: **2010 年 5 月 12 日**

5 月 12 日より後に応募する場合は、応募費用のほかに、追加料金として 35 ドルをお支払いいただきます。

4) 参加申込書の提出

次のいずれかの方法で提出できます。

- Web サイト www.stevieawards.com/iba から。できれば、この提出方法をお選びください。Web サイトで登録を行い、サイト内で参加申込書を作成して提出するとともに、クレジットカードを使用して、オンラインで応募費用をお支払いいただくことができます。応募費用のお支払いには、小切手または銀行振込もご利用いただけます。Web サイト経由で申込書を提出していただくのが、応募者にもスティービー アワードのスタッフにも、最も効率的な方法です。
- 郵送または FAX。

5) 補足情報

参加申込書に記載された成果に裏付けとなる補足資料がある場合は、その記事、プレスリリースなどの補足資料が記載されている Web ページのアドレスを記入してください。補足資料へのリンクの記入は必須ではありませんが、すべての審査員がその資料にアクセスできますので、提出者には有利です。

補足資料が新聞の切り抜きやビデオテープなどで、オンラインの資料がない場合は、オフラインの資料をスティービー アワード事務局にお送りいただくことができますが、予備審査の審査員はお送りいただいた資料を見ることはできません。奨励賞の受賞者となった場合は、最終審査の審査員から、オフライン資料の送付を求められる場合があります。

6) 言語

参加申込書は、英語で書いていただけると助かりますが、日本語、中国語、フランス語、ドイツ語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語でも提出できます。

登録プロセス (および参加申込用カバー シート) の必須事項として 400 文字で貴社の説明をお書きいただけますが、これは必ず英語でお書きください。

7) 応募費用

応募費用はカテゴリーによって異なります。カテゴリー一覧が記載されている文書をご覧ください。

お支払いは米国ドルでお願いいたします。Stevie Awards, Inc. が米国の銀行にて払い出し可能な小切手または手形に限りです。米国以外の銀行の小切手はお受けできません。小切手または手形に参加組織名をご記入ください。小切手とともに参加申込書フォーム (郵送申込の場合) または Web サイトの [Pay By Check (小切手でのお支払い)] ページのプリントアウト (オンライン申込の場合) を同封してください。VISA、MasterCard、または American Express でもお支払いいただけます。

銀行振込については、info@stevieawards.com までお問い合わせください。

2010年5月12日を過ぎても返金には応じかねますので、あらかじめご了承ください。

8) 送付方法

以下の説明は郵送で参加申込書を提出される場合のみ適用されます。米国に事業所をお持ちの参加者は、米国の事業所から参加申込書をお送りください。公式参加申込書フォームで指定されている提出物をすべて同封してください。米国に事業所をお持ちでない場合は、以下の手順に従ってください。

- 送料は前払いでお願いいたします。
- 参加申込書フォームとその他の補足資料を航空/陸上便 (FedEx、DHL など) で直接下記の住所へお送りください。

The Stevie Awards

11885 Grand Commons Ave., #210
Fairfax, Virginia 22030, U.S.A.
電話: 1-703-547-8389

9) 最終判断

参加申込書を審査する対象カテゴリについて異論が生じた場合は、スティビーアワード審査委員会による判断が優先します。

参加申込書の補足資料として提出されたものは返却できません。

規則が守られていない参加申込書は無効となります。その場合、応募費用は返却しません。

10) 審査

参加申込書の審査方法

まず最初に、スティビーアワードのスタッフがすべての参加申込書を調べ、資格要件を満たすこと、フォームが正しく記入され、審査対象となることを確認します。

すべての審査員に参加申込書の採点方法の指示書が送られます。審査員は、(a) 自身の経験、および、(b) 全体的な経済状況と特に候補者の業界の状況において、候補者の所属する業界および国の企業や人々が対象時期にどのような成果を収めているか、を基準として、各参加申込書に記載されている達成事項を採点します。

予備審査:

予備審査は2010年5月から6月にかけて実施されます。予備審査の審査員は世界中から集められた、国際ビジネス大賞 Web サイトで審査を行うボランティアです。スティビーアワードのスタッフが、国、言語、業界、職務、経験に基づいて、審査員の採用の可否とカテゴリの割り当てを決定します。

予備審査では、各参加申込書を少なくとも5人のボランティア審査員が確認し、採点します。審査員は全員、その参加申込書の審査資格を有することをスティビーアワードのスタッフが承認した審査員です。審査員の便宜に配慮して、ほとんどの参加申込書がオンラインで審査され、採点されます。印刷広告や年次報告書などの物理的なメディアを提出する必要がある参加申込書については、小グループの審査員がニューヨークとワシントン D.C. に集まって審査します。1から10までの点数で評価します。

予備審査で高い平均点を獲得した参加者は、どのカテゴリでも自動的に奨励賞受賞者となります。国際ビジネス大賞 Web サイトの受賞を逃した奨励賞受賞者にはメダルを授与します。

奨励賞受賞者の参加申込書は監査の対象となる場合があります。虚偽または誤解を招く情報が含まれる参加申込書は無効となります。

最終審査:

2010年6月に、2010年度国際ビジネス大賞の最終審査委員会のメンバーとスタッフにより最終審査が行われ、奨励賞受賞者の中からインターナショナルスティビーアワード受賞者が決定されます。

結果は6月下旬に発表され、受賞者には9月にヨーロッパで開催される授賞式で賞 (インターナショナルスティビーアワードのトロフィーと奨励賞メダル) が授与されます。

提出された参加申込書と補足資料は、ザスティビーアワードの判断により、表示、展示、複写、発行、または破棄される場合があります。参加者は、参加申込書の提出により、ザスティビーアワードのかかる使用に対する一切の費用請求からザスティビーアワードとその従業員が免除されることに同意したものとします。

インターナショナルスティビーアワードと奨励賞の受賞者は、認定証、表彰額、メダル、スティビーアワードトロフィーの複製を追加でご購入いただけます。追加購入のためのご注文フォームは、国際ビジネス大賞 Web サイトの [MERCHANDISE (ご購入)] ページにあります。

11) 送料

授賞式に参加されない受賞者には、各賞の送料をご負担いただきます。送料は次のとおりです。

- インターナショナルスティビーアワードのトロフィー 1 体 100 ドル
- 奨励賞メダル 1 個 25 ドル

他に別段の定めのない限り、応募費用の決済に使用したクレジットカードに、送料も自動的に請求させていただきます。応募費用の決済にクレジットカードをご利用いただかなかった場合は、クレジットカード、小切手 (米国の銀行で払い出しが可能なもの)、または銀行振込で別途お支払いいただきます。

授賞式に参加されなかった受賞者へは、送料のお支払いを確認してから各賞を発送させていただきます。